

---

**Vorsitz: Bulgarien****520. PLENARSITZUNG DES RATES**1. Datum: Donnerstag, 29. Juli 2004

Beginn: 10.05 Uhr

Schluss: 12.40 Uhr

2. Vorsitz: I. Petrow3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse:

Punkt 1 der Tagesordnung: PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN

- (a) *Wiedereröffnung der Brücke von Mostar in Bosnien und Herzegowina:* Niederlande – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/713/04), Vereinigtes Königreich, Serbien und Montenegro, Bosnien und Herzegowina
- (b) *Aussetzung der Todesstrafe in Tadschikistan:* Tadschikistan (PC.DEL/705/04/Rev.1), Niederlande – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/717/04), Norwegen, Kanada, Schweiz
- (c) *Todesstrafe in den Vereinigten Staaten von Amerika:* Niederlande – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/715/04), Vereinigte Staaten von Amerika
- (d) *Die Lage bezüglich der Schulen in der transnistrischen Region von Moldau, die in lateinischer Schrift unterrichten:* Niederlande – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/716/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/718/04), Ukraine (PC.DEL/728/04 OSCE+), Norwegen (PC.DEL/726/04), Russische Föderation, Aserbaidschan, Rumänien, Moldau (PC.DEL/711/04), Vorsitz
- (e) *Die Menschenrechtsslage in Belarus:* Niederlande – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (PC.DEL/712/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/719/04), Belarus
- (f) *Aktivitäten der OSZE-Präsenz in Albanien:* Albanien (PC.DEL/721/04)

Punkt 2 der Tagesordnung: **BERICHT DES KOORDINATORS FÜR  
ÖKONOMISCHE UND ÖKOLOGISCHE  
AKTIVITÄTEN DER OSZE**

Koordinator für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE  
(SEC.GAL/167/04/Rev.1 OSCE+), Niederlande – Europäische Union (die  
Bewerberländer Bulgarien, Kroatien, Rumänien und Türkei schließen sich an)  
(PC.DEL/714/04), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/720/04),  
Russische Föderation, Vorsitz

Punkt 3 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ZUM THEMA „TOLERANZ UND DER  
KAMPF GEGEN RASSISMUS, FREMDENFEIND-  
LICHKEIT UND DISKRIMINIERUNG“**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 621  
(PC.DEC/621) zum Thema „Toleranz und der Kampf gegen Rassismus,  
Fremdenfeindlichkeit und Diskriminierung“; der Wortlaut des Beschlusses ist  
diesem Journal beigelegt.

Punkt 4 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER EIN WAHLUNTER-  
STÜTZUNGSTEAM FÜR AFGHANISTAN**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 622  
(PC.DEC/622) über ein Wahlunterstützungsteam für Afghanistan; der  
Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Afghanistan (Kooperationspartner), Direktor des Büros des Generalsekretärs  
(SEC.GAL/180/04 Restr.)

Punkt 5 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DAS MITTELMEERSEMINAR  
2004 „BEDROHUNGEN FÜR DIE SICHERHEIT IM  
EINUNDZWANZIGSTEN JAHRHUNDERT –  
ZUSAMMENARBEIT ZWISCHEN DER OSZE UND  
DEN KOOPERATIONSPARTNERN IM  
MITTELMEERRAUM“**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 623  
(PC.DEC/623) über das Mittelmeerseminar 2004 „Bedrohungen für die  
Sicherheit im einundzwanzigsten Jahrhundert – Zusammenarbeit zwischen der  
OSZE und den Kooperationspartnern im Mittelmeerraum“; der Wortlaut des  
Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Slowenien (PC.DEL/722/04)

Punkt 6 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER ORT, DATUM UND THEMA DES DREIZEHNTEN TREFFENS DES WIRTSCHAFTS-FORUMS**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 624 (PC.DEC/624) über Ort, Datum und Thema des Dreizehnten Treffens des Wirtschaftsforums; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Slowenien (PC.DEL/723/04)

Punkt 7 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DER BESTELLUNG DES EXTERNEN RECHNUNGS-PRÜFERS**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 625 (PC.DEC/625) über die Verlängerung der Bestellung des externen Rechnungsprüfers; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 8 der Tagesordnung: **BESCHLUSS BETREFFEND DEN FINANZBERICHT UND DEN JAHRESABSCHLUSS FÜR DAS AM 31. DEZEMBER 2003 ZU ENDE GEGANGENE JAHR UND DEN BERICHT DES EXTERNEN RECHNUNGS-PRÜFERS**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 626 (PC.DEC/626) betreffend den Finanzbericht und den Jahresabschluss für das am 31. Dezember 2003 zu Ende gegangene Jahr und den Bericht des externen Rechnungsprüfers; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (interpretative Erklärung siehe Beilage zum Beschluss)

Punkt 9 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERABSCHIEDUNG DER OSZE-AUSBILDUNGSSTRATEGIE FÜR DEN ZEITRAUM 2005 BIS 2007**

Vorsitz

**Beschluss:** Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 627 (PC.DEC/627) über die Verabschiedung der OSZE-Ausbildungsstrategie für den Zeitraum 2005 bis 2007; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 10 der Tagesordnung: **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES  
AMTIERENDEN VORSITZENDEN**

*Bekanntgabe der Verteilung des schriftlichen Berichts über die Tätigkeit des  
Amtierenden Vorsitzenden: Vorsitz*

Punkt 11 der Tagesordnung: **BERICHT DES GENERALESEKRETÄRS**

- (a) *Workshop der Gruppe Terrorismusbekämpfung über Reisedokumente und  
Grenzkontrolle am 15. und 16. September 2004 in Tallinn (Estland):* Direktor  
des Büros des Generalsekretärs (SEC.GAL/179/04 Restr.)
- (b) *Workshop von Polizeiexperten über Ermittlungen bei Sexualstraftaten am  
26. und 27. Juli 2004 in Wien:* Direktor des Büros des Generalsekretärs
- (c) *Ausschreibung des Postens des Leiters der OSZE-Präsenz in Albanien:*  
Direktor des Büros des Generalsekretärs

Punkt 12 der Tagesordnung: **SONSTIGES**

- (a) *Ratifikation des Übereinkommens über die Anpassung des Vertrags über  
konventionelle Streitkräfte in Europa durch die Russische Föderation:*  
Russische Föderation
- (b) *Aufruf zu Nominierungen für den Menschenrechtspreis 2004 der  
Französischen Republik (SEC.DEL/151/04):* Frankreich, Algerien  
(Kooperationspartner im Mittelmeerraum)
- (c) *Protokollarische Angelegenheiten:* Doyen des Ständigen Rates  
(Liechtenstein), Kanada, Tschechische Republik

4. Nächste Sitzung:

Donnerstag, 29. Juli 2004, 15.30 Uhr im Neuen Saal